



Radialgebläse  
Saugausführung

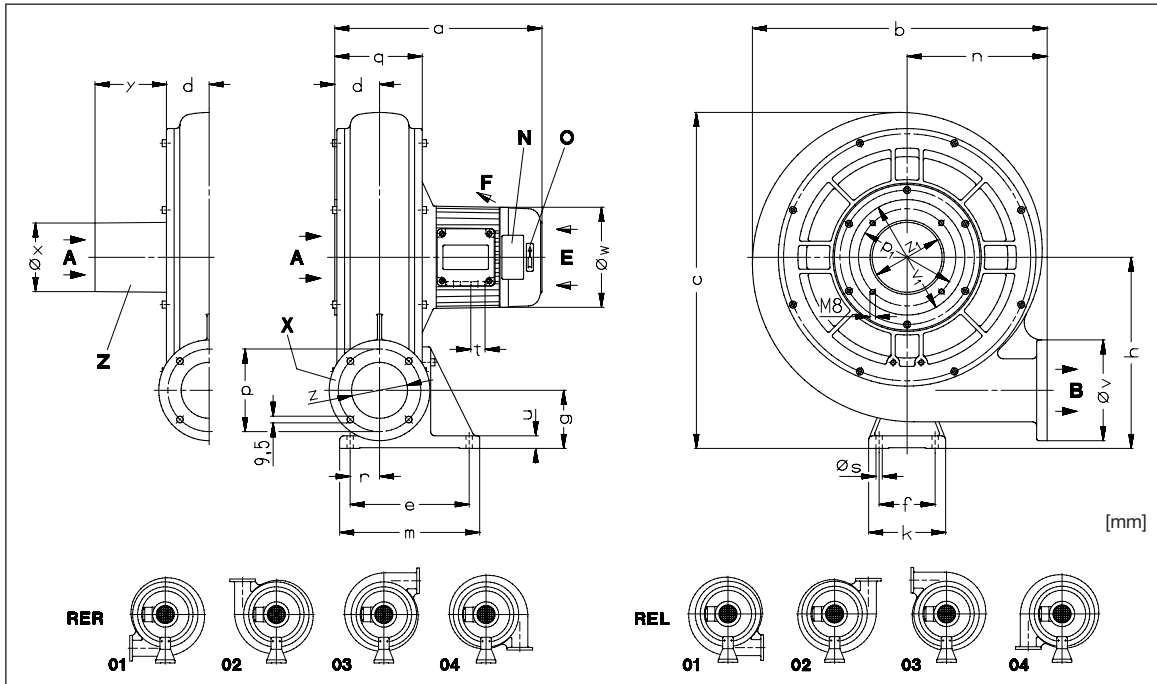
Radial blowers  
Vacuum version

Turbines centrifuges  
Exécution aspiration

Soffianti radiali  
Esecuzione aspirante

**RER/REL**

- RER 260 20
- RER 26050
- RER 32010
- RER 32020
- RER 32040
- RER 35020
- RER 35030
- REL 26020
- REL 26050
- REL 32010
- REL 32020
- REL 32040
- REL 35020
- REL 35030



<b>RER</b>	Rechtslauf	Clockwise rotation	Rotation à droite	Rotazione oraria
<b>REL</b>	Linkslauf	Counter-clockwise rotation	Rotation à gauche	Rotazione antioraria
01-04	Anschluss-Stellungen	Connection positions	Positions raccordement	Posizioni di collegamenti
01	Normal-Ausführung	Standard version	Exécution standard	Esecuzione standard
A	Saug-Anschluss	Vacuum connection	Raccord dépression	Attacco aspirazione
B	Abluft-Anschluss	Exhaust air connection	Raccord air d'échappement	Raccordo aria di scarico
E	Kühlluft-Eintritt	Cooling air entry	Entrée air refroidissement	Entrata aria di raffreddamento
F	Kühlluft-Austritt	Cooling air exit	Sortie air refroidissement	Uscita aria di raffreddamento
N	Datenschild	Data plate	Etiquette caractéristique	Targhetta dati
O	Drehrichtungsschild	Direction of rotation	Flèche sens rotation	Targhetta senso rotazione
X	Flansch DIN 24154 R4	Flange DIN 24154 R4	Bride DIN 24154 R4	Flangia DIN 24154 R4
Z	Schlauchanschluss	Hose connection	Raccord tuyau	Attacco portagomma

RER/REL	260 20		260 50		320 10		320 20		320 40		350 20		350 30	
[mm]	a	292	292	304	324	281	306	295	325	344	323	323	342	
	b	352		373		413	421		438		467		467	
	c	409		450		476	480		517		533		533	
	d	57		68		57	64		69		68		68	
	e	170		210		170	170		210		210		210	
	f	80		100		80	80		100		100		100	
	g	83		103		87	83		107		95		95	
	h	239		268		273	273		302		305		305	
	k	110		140		110	110		140		140		140	
	m	200		250		200	200		250		250		250	
	n	170		172		200	200		205		220		220	
	p	102		139		102	118		139		139		139	
	p <sub>1</sub>	118		165		118	139		165		165		165	
	q	107		130		111	125		135		134		134	
	r	53		66		49	42		62		62		62	
	ø <sub>s</sub>	9		11		9	9		11		11		11	
	t	M 20 x 1,5		M 20 x 1,5		M 20 x 1,5		M 20 x 1,5		M 20 x 1,5		M 20 x 1,5		
	u	18		20		18	18		20		20		20	
	ø <sub>v</sub>	130		165		130	144		165		165		165	
	v <sub>1</sub>	144		190		144	165		190		190		190	
	ø <sub>w</sub>	126		143		143	126	143	143	160	143	143	143	160
	ø <sub>x</sub>	80		125		80	100		125		125		125	
	y	80		125		80	100		125		125		125	
	z / z <sub>1</sub>	65 / 80		100 / 125		65 / 80		80 / 100		100 / 125		100 / 125		

Radialgebläse dürfen nur gedrosselt eingesetzt werden, um Motorüberlastung zu verhindern./ Radial blowers must only be operated under a throttled condition to avoid motor overload./ Les turbines centrifuges ne peuvent fonctionner qu'avec un étranglement afin d'éviter toute sur-intensité au niveau du moteur./ Parzializzare i passaggi d'aria sui collegamenti delle soffianti radiali per evitare sovraccarichi al motore.

D 750

1.12.2003

**Gardner Denver  
Schopfheim GmbH**

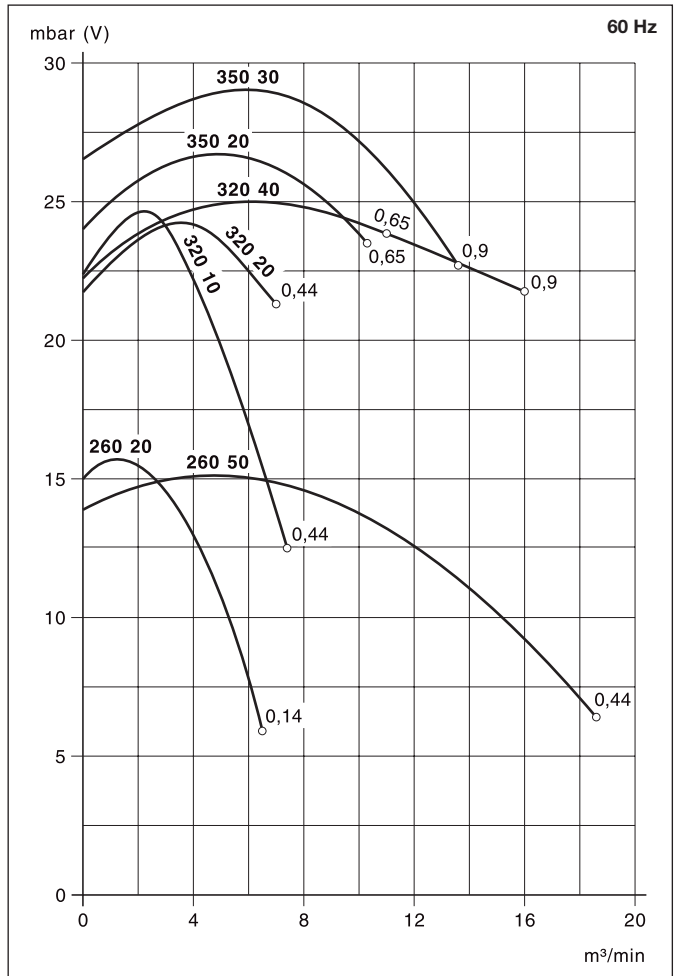
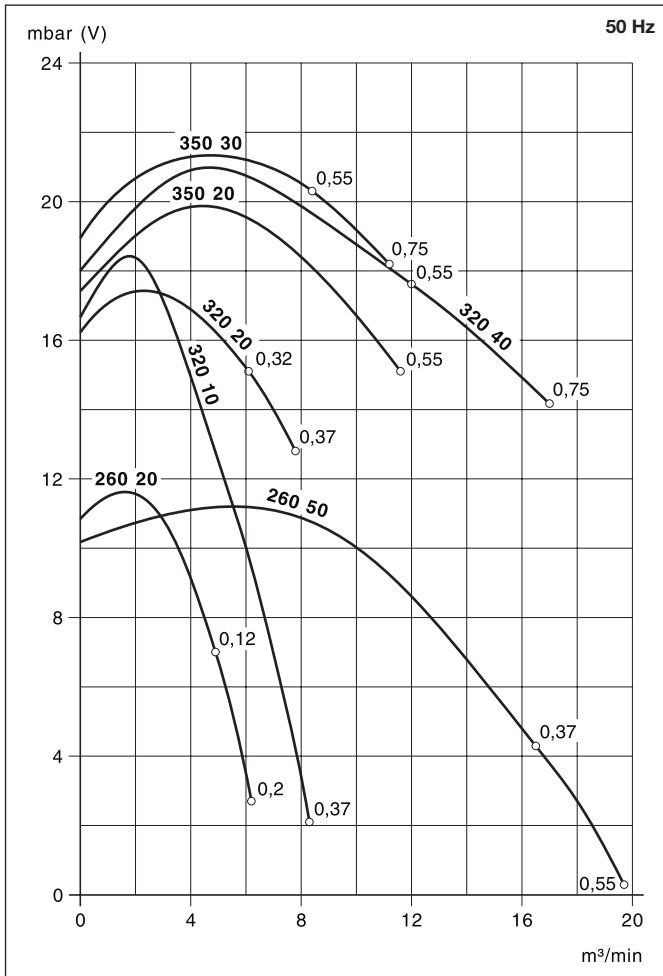
Postfach 1260  
79642 SCHOPFHEIM  
GERMANY

Fon +49 7622 / 392-0  
Fax +49 7622 / 392-300

e-mail: er.de@  
gardnerdenver.com  
www.gd-elmorietschle.com

RER/REL		260 20		260 50		320 10		320 20		320 40		350 20		350 30	
m³/min	50 Hz	4,9	6,2	16,5	19,7	8,3	6,1	7,8	12,0	17,0	11,6	8,4	11,2		
	60 Hz	6,5	-	18,6	-	7,4	-	7,0	11,0	16,0	10,3	-	13,6		
max. mbar (V)	50 Hz	11,6		11,2		18,4	17,4		21,0		19,9	21,4			
	60 Hz	15,7		15,0		24,6	24,2		25,0		26,7	29,0			
3~	50 Hz	230/400V ± 10 %													
	60 Hz	220/380V													
1~	50 Hz	230V ± 10 %													
	60 Hz	220V													
kW	50 Hz	0,12	0,2	0,37	0,55	0,37	0,32	0,37	0,55	0,75	0,55	0,55	0,75		
	60 Hz	0,14	-	0,44	-	0,44	-	0,44	0,65	0,90	0,65	-	0,90		
A (3~)	50 Hz	0,85/0,5	1,2/0,7	1,4/0,8	2,1/1,2	1,9/1,1	1,5/0,83	1,73/1,0	2,1/1,2	3,5/2,0	#	2,46/1,42	3,3/1,9		
	60 Hz	1,6/0,9	-	2,9/1,7	-	2,6/1,5	-	2,5/1,45	#	5,0/2,9	3,8/2,2	-	4,6/2,7		
A (1~)	50 Hz	-	1,6	-	-	-	-	3,0	-	-	4,9	-	-		
	60 Hz	-	-	-	-	-	-	#	-	-	4,9	-	-		
min⁻¹	50 Hz	2850													
	60 Hz	3450													
dB(A)	50 Hz	70		76		72	74		77		76	78			
	60 Hz	71		77		73	75		78		77	79			
kg	3~	14	15	20	22	22	21	22	28	30	30	29	30		
	1~	-	18	-	-	-	-	22	-	-	35	-	-		
ZMS (3~)	50 Hz	10/06	16/06	16/10	24/16	24/16	16/10	24/10	24/16	40/24	#	40/16	40/24		
	60 Hz	16/10	-	40/24	-	40/16	-	40/16	#	60/40	40/24	-	60/40		
ZMS (1~)	50 Hz	-	16	-	-	-	-	40	-	-	60	-	-		
	60 Hz	-	-	-	-	-	-	#	-	-	60	-	-		
ZSD (50)		6532		10050		6532	8032		10050		10050	10050			

m³/min	Volumenstrom	Capacity	Volume engendré	Portata volumetrica
mbar	Druckdifferenz, statisch	Pressure difference, static	Pression différentielle statique	Differenza di pressione statica
V	Vakuumbetrieb	Vacuum operation	Fonction dépression	Esercizio in aspirazione
3~/1~	Motorausführung	Motor version	Exécution moteur	Esecuzione motore
kW	Motorleistung	Motor rating	Puissance moteur	Potenza motore
A	Stromaufnahme	Current drawn	Intensité absorbée	Corrente nominale
min⁻¹	Drehzahl	Speed	Vitesse rotation	Numero giri
dB(A) → DIN 45635	Mittlerer Schalldruckpegel (Ansaugung über Schlauchleitung)	Average noise level (Inlet connected to a pipeline)	Niveau sonore moyen (Aspiration au travers d'un tuyau)	Rumorosità media (Aspirazione tramite tubazione flessibile)
kg	Max. Gewicht	Maximum weight	Poids maxi.	Peso massimo
ZMS	Zubehör	Optional extras	Accessoires	Accessori
ZMS	Motorschutzschalter	Motor starter	Disjoncteur moteur	Interruttore magnetotermico
ZSD (50)	Schalldämpfer (druckseitig)	Silencer (pressure side)	Silencieux (côté surpression)	Silenziatore (lato pressione)



Die Kennlinien haben eine Toleranz von ±10% und beziehen sich auf freie atmosphärische Luft von 1 bar (abs.) und 20°C./ The curves have a tolerance of ±10% and refer to free atmospheric air at 1 bar (abs.) and 20°C./ Les courbes ont une tolérance de ±10% et sont établies à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20°C./ Le curve hanno una tolleranza del ±10% e si riferiscono alla pressione atmosferica di 1 bar (ass.) e 20°C.

Technische Änderungen vorbehalten! / We reserve the right to alter technical information! / Sous réserve de modification technique! / Salvo modifiche tecniche!

# auf Anfrage

# on request

# sur demande

# a richiesta



Radialgebläse  
Saugausführung

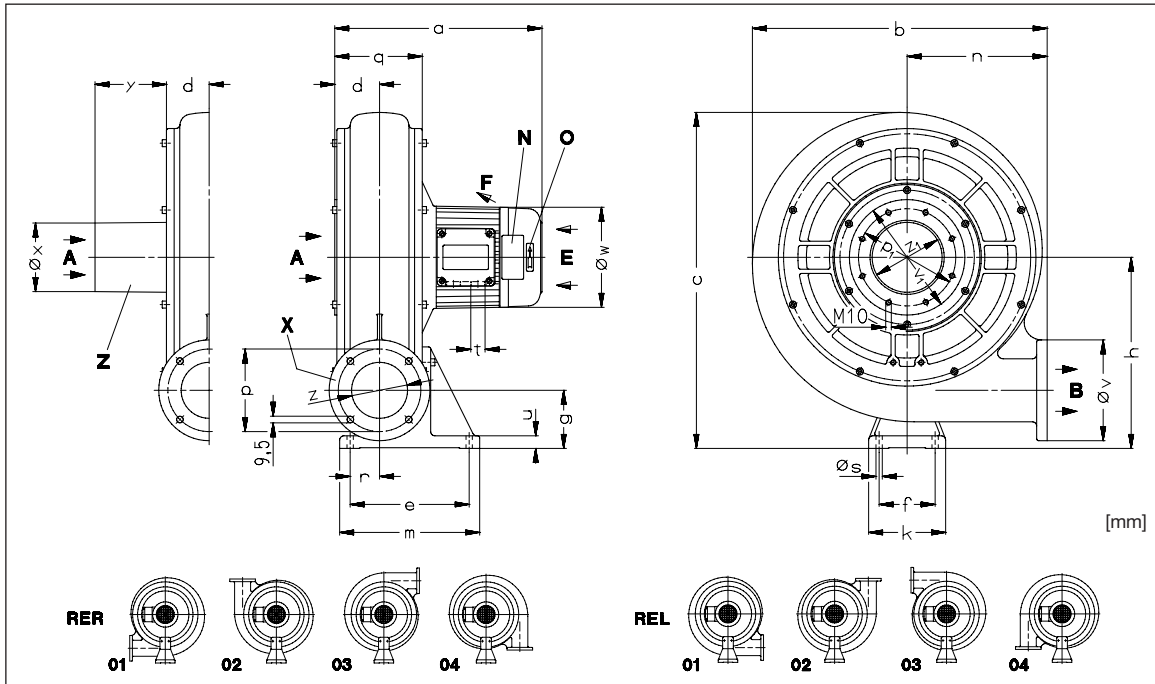
Radial blowers  
Vacuum version

Turbines centrifuges  
Exécution aspiration

Soffianti radiali  
Esecuzione aspirante

**RER/REL**

RER 320 50  
RER 400 20  
RER 440 20  
RER 620 10  
REL 320 50  
REL 400 20  
REL 440 20  
REL 620 10



<b>RER</b>	Rechtslauf	Clockwise rotation	Rotation à droite	Rotazione oraria
<b>REL</b>	Linkslauf	Counter-clockwise rotation	Rotation à gauche	Rotazione antioraria
01-04	Anschluss-Stellungen	Connection positions	Positions raccordement	Posizioni di collegamenti
01	Normal-Ausführung	Standard version	Exécution standard	Esecuzione standard
A	Saug-Anschluss	Vacuum connection	Raccord dépression	Attacco aspirazione
B	Abluft-Anschluss	Exhaust air connection	Raccord air d'échappement	Raccordo aria di scarico
E	Kühlluft-Eintritt	Cooling air entry	Entrée air refroidissement	Entrata aria di raffreddamento
F	Kühlluft-Austritt	Cooling air exit	Sortie air refroidissement	Uscita aria di raffreddamento
N	Datenschild	Data plate	Etiquette caractéristique	Targhetta dati
O	Drehrichtungsschild	Direction of rotation	Flèche sens rotation	Targhetta senso rotazione
X	Flansch DIN 24154 R4	Flange DIN 24154 R4	Bride DIN 24154 R4	Flangia DIN 24154 R4
Z	Schlauchanschluss	Hose connection	Raccord tuyau	Attacco portagomma

RER/REL		320 50		400 20		440 20		620 10	
[mm]	a	372	394	370	392	370	392	417	448
	b	451		530		607		769	
	c	523		610		686		862	
	d	83		82		82		82	
	e	210		210		240		280	
	f	100		100		160		160	
	g	102		108		111		134	
	h	302		348		386		484	
	k	140		140		200		200	
	m	250		250		280		320	
	n	206		245		285		370	
	p	165		165		165		165	
	p <sub>1</sub>	182		182		182		182	
	q	163		162		162		162	
	r	48		48		84		105	
	ø s	11		11		13		13	
	t	M 20 x 1,5		M 20 x 1,5		M 20 x 1,5		M 25 x 1,5	M 32 x 1,5
	u	20		20		30		30	
	ø v	190		190		190		190	
	v <sub>1</sub>	220		220		220		220	
	ø w	160		160		160		178	212
	ø x	140		140		140		140	
	y	140		140		140		140	
	z / z <sub>1</sub>	125 / 140		125 / 140		125 / 140		125 / 140	

Radialgebläse dürfen nur gedrosselt eingesetzt werden, um Motorüberlastung zu verhindern./ Radial blowers must only be operated under a throttled condition to avoid motor overload./ Les turbines centrifuges ne peuvent fonctionner qu'avec un étranglement afin d'éviter toute sur-intensité au niveau du moteur./ Parzializzare i passaggi d'aria sui collegamenti delle soffianti radiali per evitare sovraccarichi al motore.

D 752

1.12.2003

**Gardner Denver  
Schopfheim GmbH**

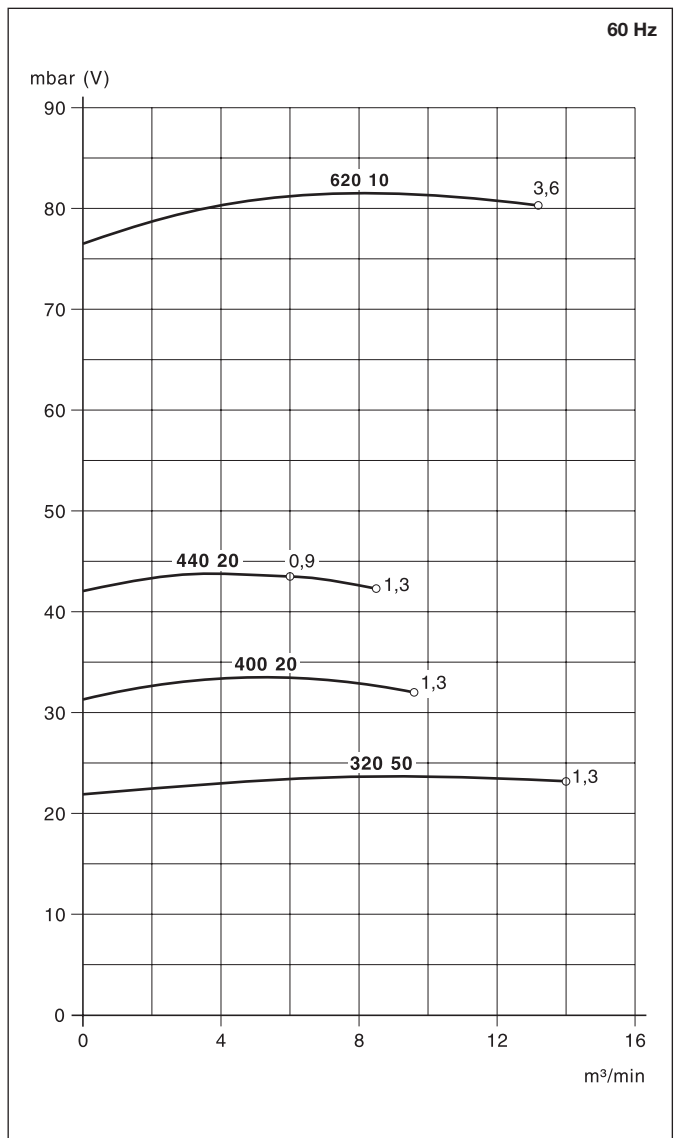
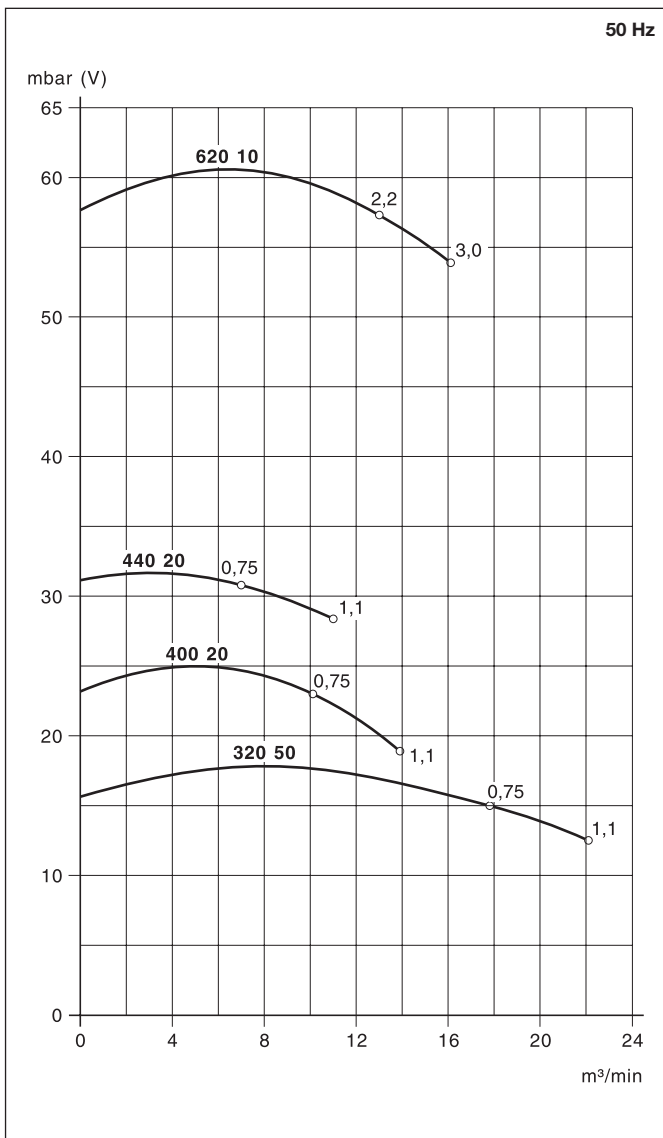
Postfach 1260  
79642 SCHOPFHEIM  
GERMANY

Fon +49 7622 / 392-0  
Fax +49 7622 / 392-300

e-mail: er.de@  
gardnerdenver.com  
www.gd-elmorietschle.com

RER/REL		320 50		400 20		440 20		620 10	
m³/min	50 Hz	17,8	22,1	10,1	13,9	7,0	11	13,0	16,1
	60 Hz	-	14,0	-	9,6	6,0	8,5	-	13,2
max. mbar (V)	50 Hz	17,8		25,0		31,6		60,6	
	60 Hz	23,7		33,5		43,7		81,5	
3~	50 Hz	230/400V ± 10%							
	60 Hz	220/380V							
kW	50 Hz	0,75	1,1	0,75	1,1	0,75	1,1	2,2	3,0
	60 Hz	-	1,3	-	1,3	0,90	1,3	-	3,6
A	50 Hz	3,5/2,0	4,6/2,65	3,0/1,8	5,4/3,0	3,0/1,8	5,4/3,0	9,6/5,6	11,8/6,8
	60 Hz	-	5,4/3,1	-	7,1/4,	#	#	-	15,5/8,9
min⁻¹	50 Hz	2850							
	60 Hz	3450							
dB(A)	50 Hz	81		78		80		84	
	60 Hz	82		79		81		85	
kg	50 Hz	32	33	35	38	42	43	72	75
	60 Hz								
ZMS	50 Hz	40/24	60/40	40/24	60/40	60/40	60/40	100/60	160/100
	60 Hz	-	60/40	-	100/60	#	#	-	160/100
ZSD (50)		12550		12550		12550		12550	

m³/min	Volumenstrom	Capacity	Volume engendré	Portata volumetrica
mbar	Druckdifferenz, statisch	Pressure difference, static	Pression différentielle statique	Differenza di pressione statica
V	Vakuumbetrieb	Vacuum operation	Fonction dépression	Esercizio in aspirazione
3~	Motorausführung	Motor version	Exécution moteur	Esecuzione motore
kW	Motorleistung	Motor rating	Puissance moteur	Potenza motore
A	Stromaufnahme	Current drawn	Intensité absorbée	Corrente nominale
min⁻¹	Drehzahl	Speed	Vitesse rotation	Numero giri
dB(A) → DIN 45635	Mittlerer Schalldruckpegel (Ansaugung über Schlauchleitung)	Average noise level (Inlet connected to a pipeline)	Niveau sonore moyen (Aspiration au travers d'un tuyau)	Rumorosità media (Aspirazione tramite tubazione flessibile)
kg	Max. Gewicht	Maximum weight	Poids maxi.	Peso massimo
ZMS	Zubehör	Optional extras	Accessoires	Accessori
ZMS	Motorschutzschalter	Motor starter	Disjoncteur moteur	Interruttore magnetotermico
ZSD (50)	Schalldämpfer (druckseitig)	Silencer (pressure side)	Silencieux (côté surpression)	Silenziatore (lato pressione)



Die Kennlinien haben eine Toleranz von ±10% und beziehen sich auf freie atmosphärische Luft von 1 bar (abs.) und 20°C./ The curves have a tolerance of ±10% and refer to free atmospheric air at 1 bar (abs.) and 20°C./ Les courbes ont une tolérance de ±10% et sont établies à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20°C./ Le curve hanno una tolleranza del ±10% e si riferiscono alla pressione atmosferica di 1 bar (ass.) e 20°C.

Technische Änderungen vorbehalten! / We reserve the right to alter technical information! / Sous réserve de modification technique! / Salvo modifiche tecniche!

# auf Anfrage

# on request

# sur demande

# a richiesta



Radialgebläse  
Saugausführung

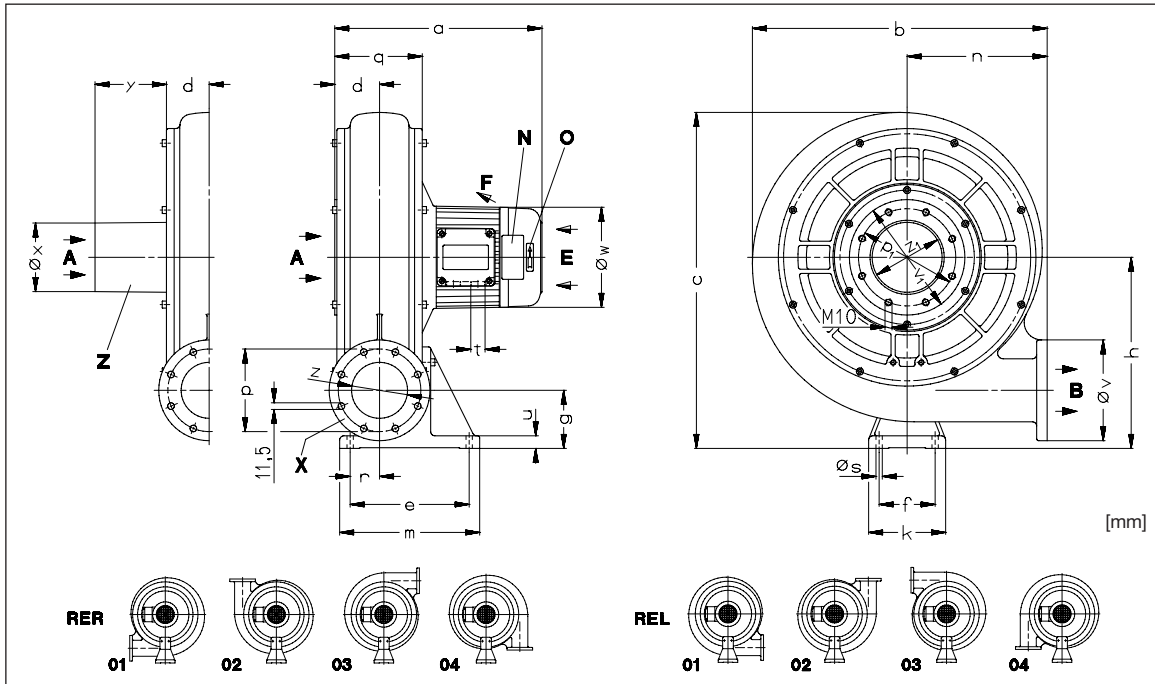
Radial blowers  
Vacuum version

Turbines centrifuges  
Exécution aspiration

Soffianti radiali  
Esecuzione aspirante

**RER/REL**

- RER 350 50
- RER 40050
- RER 44050
- RER 53020
- RER 53050
- RER 62050
- REL 35050
- REL 40050
- REL 44050
- REL 53020
- REL 53050
- REL 62050



<b>RER</b>	Rechtslauf	Clockwise rotation	Rotation à droite	Rotazione oraria
<b>REL</b>	Linkslauf	Counter-clockwise rotation	Rotation à gauche	Rotazione antioraria
01-04	Anschluss-Stellungen	Connection positions	Positions raccordement	Posizioni di collegamenti
01	Normal-Ausführung	Standard version	Exécution standard	Esecuzione standard
A	Saug-Anschluss	Vacuum connection	Raccord dépression	Attacco aspirazione
B	Abluft-Anschluss	Exhaust air connection	Raccord air d'échappement	Raccordo aria di scarico
E	Kühlluft-Eintritt	Cooling air entry	Entrée air refroidissement	Entrata aria di raffreddamento
F	Kühlluft-Austritt	Cooling air exit	Sortie air refroidissement	Uscita aria di raffreddamento
N	Datenschild	Data plate	Etiquette caractéristique	Targhetta dati
O	Drehrichtungsschild	Direction of rotation	Flèche sens rotation	Targhetta senso rotazione
X	Flansch DIN 24154 R4	Flange DIN 24154 R4	Bride DIN 24154 R4	Flangia DIN 24154 R4
Z	Schlauchanschluss	Hose connection	Raccord tuyau	Attacco portagomma

RER/REL	350 50			400 50		440 50			530 20		530 50		620 50	
[mm]	a	383	405	407	447	478	445	476	505	429	460	504	504	582
	b	486			566			631		671		691		817
	c	587			672			720		765		775		960
	d	89			97			95		88		94		118
	e	210			280			280		280		280		420
	f	100			160			160		160		160		260
	g	133			148			126		131		120		174
	h	348			398			410		435		435		556
	k	140			200			200		200		200		300
	m	250			320			320		320		320		460
	n	220			260			290		315		320		370
	p	182			200			200		182		200		241
	p <sub>1</sub>	200			219			241		200		241		265
	q	175			192			190		171		186		234
	r	42			90			90		102		93		164
	ø <sub>s</sub>	11			13			13		13		13		13
	t	M20x1,5	M 25 x 1,5		M25x1,5	M32x1,5	M 25 x 1,5	M32x1,5	M25x1,5	M32x1,5		M 32 x 1,5		M 32 x 1,5
	u	20			30			30		30		30		35
	ø <sub>v</sub>	220			236			236		220		236		275
	v <sub>1</sub>	234			254			275		234		275		300
	ø <sub>w</sub>	160	178		178	212	178	212		178	212	212		257
	ø <sub>x</sub>	160			160			160		160		160		225
	y	160			160			160		160		160		225
	z / z <sub>1</sub>	140 / 160			160 / 180			160 / 200		140 / 160		160 / 200		200 / 225

Radialgebläse dürfen nur gedrosselt eingesetzt werden, um Motorüberlastung zu verhindern./ Radial blowers must only be operated under a throttled condition to avoid motor overload./ Les turbines centrifuges ne peuvent fonctionner qu'avec un étranglement afin d'éviter toute sur-intensité au niveau du moteur./ Parzializzare i passaggi d'aria sui collegamenti delle soffianti radiali per evitare sovraccarichi al motore.

**D 753**  
**1.12.2003**

**Gardner Denver  
Schopfheim GmbH**

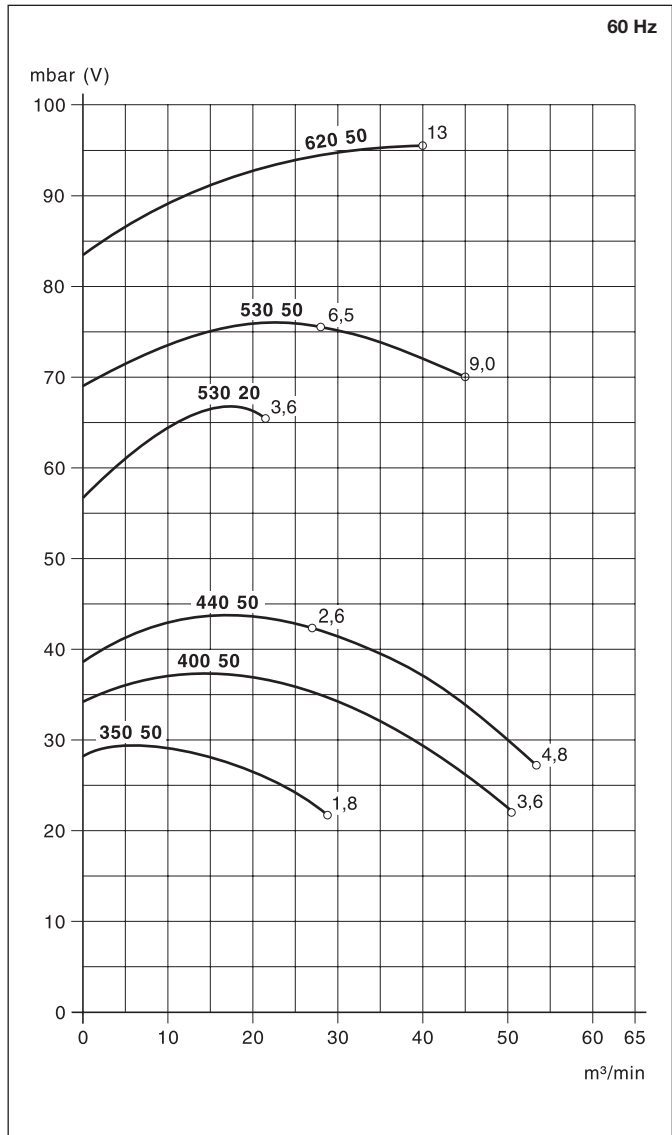
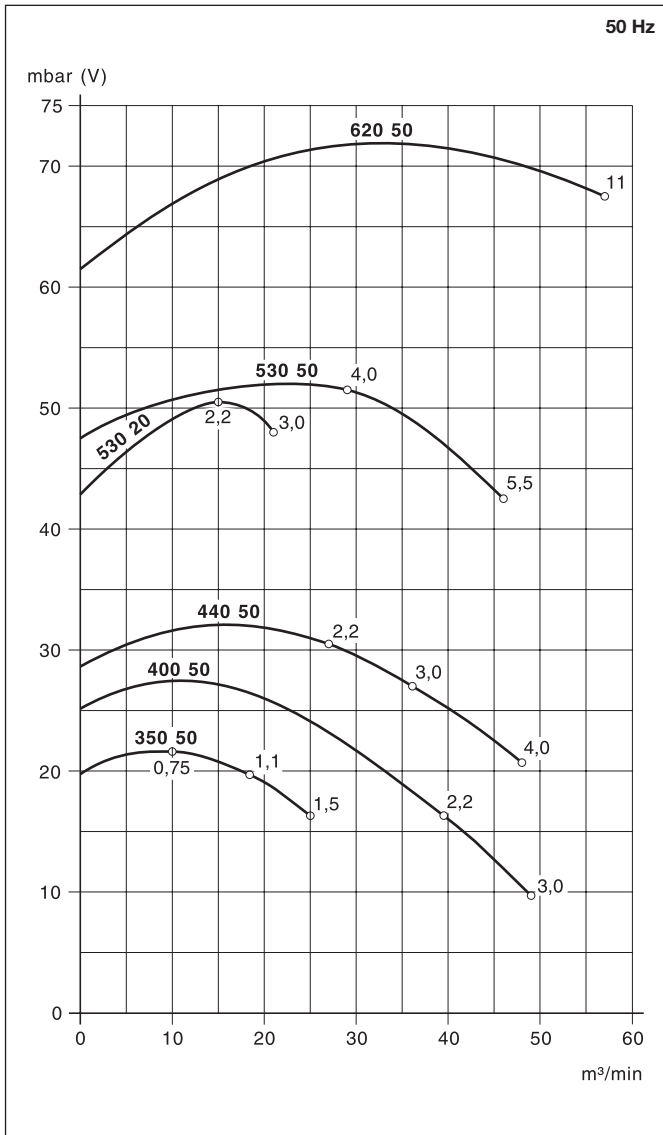
Postfach 1260  
79642 SCHOPFHEIM  
GERMANY

Fon +49 7622 / 392-0  
Fax +49 7622 / 392-300

e-mail: er.de@  
gardnerdenver.com  
www.gd-elmorietschle.com

RER/REL	350 50			400 50		440 50			530 20		530 50		620 50	
m³/min	50 Hz	10,0	18,4	25,0	39,5	49,0	27,0	36,1	48,0	15,0	21,0	29,0	46,0	57,0
	60 Hz	-	-	28,8	-	50,7	27,0	-	53,4	-	21,5	28,0	45,0	40,0
max. mbar (V)	50 Hz	21,6			27,5		32,1			50,5		52,0		71,9
	60 Hz	29,4			37,3		43,8			66,8		76,0		95,5
3~	50 Hz	230/400V ± 10%						230/400V ± 10%				400/690V ± 10%		
	60 Hz	220/380V						220/380V				380/660V		
kW	50 Hz	0,75	1,1	1,5	2,2	3,0	2,2	3,0	4,0	2,2	3,0	4,0	5,5	11
	60 Hz	-	-	1,8	-	3,6	2,6	-	4,8	-	3,6	6,5	9,0	13
A	50 Hz	3,5/2,0	4,8/2,8	5,2/3,0	5,4/3,1	11,8/6,8	6,6/3,8	11,8/6,8	14,5/8,4	7,1/4,1	12,1/7,0	15,1/8,7	10,3/6,0	23,0/13,3
	60 Hz	-	-	7,3/4,2	-	15,5/8,9	13,6/7,8	-	21/12	-	#	13,2/7,6	22,7/13,1	24,8/14,3
min⁻¹	50 Hz	2850												
	60 Hz	3450												
dB(A)	50 Hz	81			83		84			81		85		87
	60 Hz	83			85		86			83		87		89
kg		31	33	36	45	57	58	65	65	55	62	70	72	115
ZMS	50 Hz	40/24	60/40	60/40	60/40	160/100	100/40	160/100	160/100	100/60	160/100	160/100	160/60	250/160
	60 Hz	-	-	100/60	-	160/100	160/100	-	250/160	-	#	160/100	250/160	250/160
ZSD (50)		14065			16065		16065			14065		16065		-

m³/min	Volumenstrom	Capacity	Volume engendré	Portata volumetrica
mbar	Druckdifferenz, statisch	Pressure difference, static	Pression différentielle statique	Differenza di pressione statica
V	Vakuumbetrieb	Vacuum operation	Fonction dépression	Esercizio in aspirazione
3~	Motorausführung	Motor version	Exécution moteur	Esecuzione motore
kW	Motorleistung	Motor rating	Puissance moteur	Potenza motore
A	Stromaufnahme	Current drawn	Intensité absorbée	Corrente nominale
min⁻¹	Drehzahl	Speed	Vitesse rotation	Numero giri
dB(A) → DIN 45635	Mittlerer Schalldruckpegel (Ansaugung über Schlauchleitung)	Average noise level (Inlet connected to a pipeline)	Niveau sonore moyen (Aspiration au travers d'un tuyau)	Rumorosità media (Aspirazione tramite tubazione flessibile)
kg	Max. Gewicht	Maximum weight	Poids maxi.	Peso massimo
ZMS	Zubehör	Optional extras	Accessoires	Accessori
ZSD (50)	Motorschutzschalter	Motor starter	Disjoncteur moteur	Interruttore magnetotermico
	Schalldämpfer (druckseitig)	Silencer (pressure side)	Silencieux (côté surpression)	Silenziatore (lato pressione)



Die Kennlinien haben eine Toleranz von ±10% und beziehen sich auf freie atmosphärische Luft von 1 bar (abs.) und 20°C./ The curves have a tolerance of ±10% and refer to free atmospheric air at 1 bar (abs.) and 20°C./ Les courbes ont une tolérance de ±10% et sont établies à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20°C./ Le curve hanno una tolleranza del ±10% e si riferiscono alla pressione atmosferica di 1 bar (ass.) e 20°C.

Technische Änderungen vorbehalten! / We reserve the right to alter technical information! / Sous réserve de modification technique! / Salvo modifiche tecniche!

# auf Anfrage

# on request

# sur demande

# a richiesta